

BRASSÓI LAPOK

POLITIKAI LAP

Égész évre 20 kor. Fél évre 10 kor. Negyed évre 5 kor.
Egy szám ára 8 fillér. Kapható az összes hírlapelárúsnál.

Szerkesztőség és Kiadóhivatal:
BRASSÓ, KAPU-UTCA 60. SZÁM.

Az „erős kéz” — magyar!

Brassó, nov. 19.

□ Az obstrukció hívei, mikor Tisza István gróf kormányra lépett azzal igyekeztek ellene hangulatot csinálni, hogy belekapaszkodtak lojalitásába s rá akarták sütni a hazafiatlanság és nemzetietlenség kétféjűsasos bélyegét. Ugy gondolkodtak, hogy a nemzet előtt ezzel lehet leginkább kegyvesztetté tenni azt, akit ők személyes okokból nem látnak szívesen a kormányelnöki bársonyszékben. És tagadhatatlan, hogy ha ezt került volna az „erős kézre” rábizonyítani, az egész nemzet ellene fordult volna. Amde a terv dugába dőlt. Tisza István gróf, ki nem a kérkedő hazafiak, nem a mellverdeső honmentők sorába tartozik a képviselőház tegnapi ülésén elmondott beszédével, melylyel Körber kirohanását zuzta izzé-porrá, a hamisan vádaskodók pletykájának kigyófejére rátaposott, s ott az ország színe előtt bizonyította be, hogy az az „erős kéz”, melyet ellenfelei Bécs javára aposztrofáltak erősnek, — magyar!

Körber ur, az osztrák miniszterelnök, kissé elragadtatva magát az osztrák parlament előtt olyan beszédet kockáztatott meg, mely Tisza István gróf találó szavaival szólva a legeny-

hebb minősítés szerint is „excursió volt a magyar közjog terrenumára.” Valóságos betörés! Támadás a magyarság ellen. Tisza István gróf ezzel szemben foglalt állást s elődei körmönfontaktikájával szakítva, nyíltan és határozottan visszavágott.

Tisza István gróf tegnapi képviselőházi felszólalása nyílt vallomástétel volt arról, hogy a kormányelnök a nemzet jogait szíven hordja és hogy a magyar alkotmányon nem tűr csorbát. Férfiass és önértékes volt és mindenek fölött — magyar! Az egész ház rajongó lelkesedéssel fogadta azokat a hatalmas, erőteljes kijelentéseket, melyekkel, mint kétélű pallossal szabdalta le a kormányelnök egyfelől a rágalom szörnyeinek mérgetlehelő fejeit, másfelől a jogtalan osztrák beavatkozás kinövéseit. Ezzel a felszólalással Tisza gróf egész politikájára fényt vetett s bevilágított abba a sejtelmes jövőbe, mely az ő kormányzata alatt a nemzetre vár. Erről a jövőről rosszakaratu politikai piktorok sötét képeket festettek. E képek komoly aggályokra adtak okot. De ez aggályok most mind eloszlottak, s az egész ország lelkesedéssel ünnepli kormányelnökét, a ki férfiasan megállotta helyét s megmutatta az „előkelő idegennek” s egész Ausztriának, hogy Magyaror-

szág nem tűr semmiféle idegen beavatkozást.

Tisza István gróf alkotmányos érzéséről és politikájának szeplőtlen tisztaságú magyar voltáról beszédének azon része tett különösen tanúságot, melyben ellentmondást nem tűrő határozottsággal nyilvánította ki, hogy: . . . a magyar király alkotmányos fejedelmi jogainak tartalmát és körét egyedül a magyar közjog határozza meg. Ez a kijelentés határozott állásfoglalás a Körber „excursiójára”-val szemben s világos bizonyítéka annak, hogy az „erős kéz” — magyar!

Brassó, nov. 19.

A fizetésrendezés. Tisza István gróf belügyminiszter valamennyi vármegye alispánjához körrendeletet intézett a községi és körjegyzők javadalmazására vonatkozó adatok bekívánása tárgyában. A kimutatások legkésőbb f. évi december hó 15-ig terjesztendők fel.

Világkrónika.

Brassó, nov. 19.

A Balkán pacifikálása. Jól értesült körökben azt beszélik, hogy Lamsdorff gróf Párisban biztosította Franciaország támogatását a Törökország ellen alkalmazandó esetleges kényszereljárásra vonatkozólag és ezért az ellenőrzést három

A „Brassói Lapok” tárczája

Sovárgás.

Madárdal esendül át a légen
S én elmerengve hallgatom.
Majd ott fekszem a rét ölében
Es álmodom... csak álmodom...

A természet harmoniája
Fülembre zsong, elandalít.
S a nyári légnek illatárja
Elmámorít . . . elittasít . . .

Isten, ki mind ezt megteremtéd
Tán egy rövidke perez alatt:
Oh mért nem alkotál madárnak,
Ki itt oly boldog és szabad!

Csak itt, . . . oh itt szeretnék élni
E bűbájos föld szép ölén . . .
Az emberektől messze távol,
Boruljon alkony bár fölem.

Oh itt szeretnék elhervadni
Mint mind e sok szelid virág
Oh itt szeretném eldalolni
A lelkem bus hattyudalát! . . .

Ifju vagyok még . . .

Ifju vagyok még. Csak husz évet éltem,
S hátam mögött már annyi szenvedés!
Megtört remények, szertefoszlott álmok...
S most itt a kinzó szürke ébredés . . .
Most látom azt, oh most veszem csak [észre,

Hogy léhaság kergetni álmokat
Most villant meg agyamban a legelső,
Fátyolt lerontó, sulyos gondolat:

Önámítás mit gyermekelme alkot
Hiu képzelgés, semmi, semmi más!
Mit derühött öszülő fő terem meg,
Csak az való, őszinte alkotás.
Ne higgyetek többé a szív szavának
Örvény felé csábítja lelketek!
Gondolatok rám álmok álmodói,
Ki, — mert éreztem — mindig szenvedek.
Peterdi Andor.

Az eszményi operette.*)

— Irta: Kürty Klára, —

Kár, ezerszer kár, hogy az esztétika nem állapította meg az operette szabályait. Kicsinyelte, úgy látszik, e műfajt. Pedig nines igaza. Nem tudom, jár-e annyi ember templomba, mint operettebe. És a közönség ez eklatáns érdeklődése legalább annyit jelent, hogy a pajkos zenésjáték megérdemelte volna az esztétikai mértékadást is. Szigor és törvény hiányában az operette elvadult és mindenki vitathatja körülötte a maga igazát. Az is, aki romantikus hintón jár; az is, aki magafelejtett angol mókán himbálódzik. Engem művészi lelkiismeretem, hajlamom és szerelmem a szép, a tiszta, a mély hatás iránt, vágygyal vitt vissza a nemesebb operette tájékára, amely híres emberek igaz történeteinek zenés szati-

*) Mutatvány a „Szinház” ez. lapból. Lásd lapunk tegnapi számának „Irodalom” ez. rovatát.

nyugati hatalomra terjesztik ki. Delcassé magára vállalta, hogy ezt a tervet Londonban is elfogadtatja.

A portának az entente hatalmak nagykövetségeihez intézett közleménye szerint e hónap 10 én 40 főnyi bolgár banda támadta meg a kirkiliszszi szándakban lévő Lázár nevű mohamedán falut, felperzselt a termést, 12 lakót megölt és a mecsetet bombákkal megrongálta. Ezután a banda elmenekült, azonban üldözöbe vették. A porta egy másik közlése tartalmazza Szarafov Boris egy sifrizott levelének fordítását, mely a monasztiri vilajében elszigetelt egyik bandához ment annak jeléül, hogy a bizottság továbbra is forradalmi tervekkel foglalkozik.

Tegnap az entente hatalmak nagykövetségei megsürgették a portánál a reformkövetelésekre vonatkozó választ. A nagyvezér ma délután az entente hatalmak nagyköveteinél a reformkövetelések ügyében látogatást tett.

Tisza István Körber ellen.

Brassó, nov. 19.

Körber miniszterelnök a Reichsrath megnyitó ülésében általános beszámolót mondott a politikai szituációról s ezenközben magyar közjogi témákról, a hadügyi jogokról is beszélt és pedig olyanképpen, hogy azokra a magyar legislatívának befolyását tagadta.

Az ellenzék a képviselőház szerdai ülésén napirend előtt szóvá tette Körber beszédét és nyilatkozatra kérte fel gr. Tisza István miniszterelnököt, aki eleget tett a közhajnak és felszólalt. Beszéde nagy sikerrel végződött.

A miniszterelnök nyilatkozata szószerinti szövegében a következő:

rájától volt hangos. Az én esztétikám szerint az operette a dévaj bohóság és a nehézkes opera közt az élet természetes vidámsága. Az öröme bűbajos, derült. A meséje se megy túl a megbocsátható ferdeségek ostromozásán. És akik mozognak benne, férfiak, lányok: ép emberek. Tréfájuk nem szertelen, bajuk mind gyógyítható. És báj és tréfa lágy ritmusok hurján felolva egy nagy harmoniában. Szemléldésembe, amelyre kedves magyar és francia szerepeim tanítottak, durván belekurjongatott az angol operette. Én is jártam!! Kötelességből tisztán. Kedvem szerint ritkán, britt szigetország nekem megbocsássa: az angol örületen is enyhítettem. Azt kell hinnem, az angol élet nagyon szomorú, hogy a tréfát a londoni közönségbe valósággal bele kell tetoválni, hogy észrevegye. Mennyi érdesség, mennyi bukfenc! Mennyi művészetlen fintorgatás. Milyen más a francia operette! Benne mosoly, derű, szírvány, szellem és költészet is a legtöbb-ször. Ha álmokat szövök a magam művészi eszményeiről, az álmok sűrűn járnak Páris tájékán, — Londonban soha.

Gróf Tisza István miniszterelnök: T. képviselőház! Miután több felszólalás történt ugyanebben a tárgyan, talán helyes lesz, ha nyilatkozom, mielőtt mindazon képviselő urak nyilatkoztak volna, a kiknek ma az elnök ur az engedelmet ezen napirend előtti felszólalásra megadta. Az eddigi felszólalásokban megemlékeztek a felszólalt t. képviselő urak arról a tényről, hogy az osztrák miniszterelnök ur a Reichsrath tegnapi ülésén bizonyos exkurziókat tett a magyar közjog terrénjára. (Halljuk! Halljuk!)

László Mihály: Ez a helyes kifejezés!

Gróf Tisza István miniszterelnök: Én nem érzem magam indítva arra, hogy az osztrák miniszterelnök urnak a magyar közjogra vonatkozó fejtegetéseivel érdemlegesen foglalkozzam; én csak azt jegyzem meg, hogy én a magam részéről nem mennék ugyanezen térre és nem tennék ily kijelentéseket az osztrák közjogra vonatkozólag. (Élénk helyeslés a jobboldalon és a középen. Mozdás és zaj a bal- és szélsőbaloldalon. Halljuk! Halljuk!) De utóvégre is, ha egy állam miniszterelnöke egy másik állam közjogára vonatkozólag kijelentéseket tesz, azoknak sem jogi hatályuk, sem valami különösebb politikai jelentőségük nem lehet. (Egy hang a szélsőbaloldalon: De van tényleges eredménye! Halljuk! Halljuk! jobboldalon.)

B. K a a s Ivor: Sőt nagyon is van! (Zaj. Egy hang a szélsőbaloldalon: Mindenesetre helytelen! Akár így van, akár úgy! Halljuk! Halljuk! jobboldalon.)

Elnök: Kérem, méltóztassék a szónokat nyugodtan meghallgatni! (Halljuk! Halljuk!)

Gróf Tisza István miniszterelnök: Azok, hogy egy angol kifejezéssel éljek, egy distinguished foreigner, egy előkelő idegennek dilettáns nyilatkozatai, a melyeknek különösebb súlyt tulajdonítani hiba volna. (Élénk helyeslés és taps a jobboldalon és a középen. Mozdás a bal- és a szélsőbaloldalon.)

B. K a a s Ivor: Ez jó volt! (Zaj. Halljuk! jobboldalon.)

Gr. Tisza István miniszterelnök: Én úgy gondolom, hogy az mireánk nem tarthat, hogy az osztrák császár fejedelemi jogainak természetét, körét és tartalmát illetőleg az osztrák közjog minő diszpozíciókat tartalmaz. Abban sem látok semmi szerenésatlenséget, ha ebben a tekintetben az osztrák és a magyar közjog közt eltérés mutatkozik. Az egyedüli kérdés, a mihez nekünk közünk van és a mihez azután senkinek másnak nincs köze, csak minékünk, (Halljuk! Halljuk!) az, hogy a magyar király alkotmányos fejedelemi jogainak körét, természetét és tartalmát a magyar közjog határozza meg (Élénk helyeslés a jobboldalon és a középen.) és erre vonatkozólag módunkban áll t. ház, hogy úgy fejezzem ki magamat, hitelesen konstatálni a tényállást. (Halljuk! Halljuk!) A közelmúltban nyilatkozott ebben a tekintetben a szabadelvűpárt és kifejezést adott azon meggyőződésének, hogy a miniszterium politikai felelőssége a korona minden tényére kiterjed és az országgyűlés törvényszerű befolyása minden alkotmányos jogra nézve fennáll.

B. K a a s Ivor: Az 1848. XXX. t. czikk!

Gr. Tisza István miniszterelnök: ... valamint kijelentette azt is, hogy a magyar király alkotmányos fejedelemi jogainak körét a magyar törvényhozás, a magyar király és a magyar országgyűlés együtt bármikor megváltoztathatja. (Ugy van! jobboldalon.) Köztudomású tény, hogy ez a programpon az én teljes hozzájárulásommal jött létre, hogy azzal teljes szolidaritásban voltam és vagyok, (Élénk helyeslés jobboldalon.) ha tehát egy ilyen előzmény után ő felségétől megbízást nyerhettem kormányalakításra, úgy gondolom, ez közhitű és kétségtelen beigazolása annak, hogy az illetékes magyar alkotmányos faktorok felfogása ebben a tekintetben mié. (Élénk helyeslés és taps jobboldalon és a középen.)

Azt hiszem, hogy ez tiszta helyzet (Ugy van! jobboldalon.) és csak azt fűzhetem hozzá, hogy ezzel a tiszta helyzettel szemben a legnagyobb nyugalommal és hidegvérrel hallgatok meg bárminemű egyéb kommentárt, mert úgy hiszem, hogy más tényezőknek ezen kérdésekbe beleszólásuk nincsen és ha próbálnának más tényezők nemesak egy elméleti nézetet nyilvánítani, a miben megzavarni senkit sem akarok, de gyakorlati irányban is ily irányu ingerenozitát gyakorolni az ügyek vezetésére, úgy gondolom, hogy az a magyar közélet minden faktora részéről erőlyes visszautasításban fog részesülni. — (Hosszantartó élénk helyeslés és taps a jobboldalon.)

Kereskedelemügyünk.

Brassó, nov. 19.

Most, hogy ez a tárcza is gazdát eserélt, aktuálisnak tartjuk egy kis áttekintést nyerni kereskedelemügyünk állapota fölött. A kereskedelemügyi miniszterium normális viszonyok között gazdasági életünknek főere és nem utolsó érdeme Láng Lajosnak, hogy az emésztő politikai küzdelmek közepette nem maradt tétlen és nagy közgazdasági alkotásokkal állított magának maradandó emléket. Bámulatos tetterővel szállott sikra földatának eleget tenni, s nem rajta mulott, hogy nem befejezett egészet hagyhatott utódjára.

Hogy sokoldalú tevékenységének képét adhassuk, szükségesnek tartjuk pontról-pontra, lépésről-lépésre kísérnünk az ő másfél éves miniszteri utját, a mely rövidségében is annyi diadalt biztosít kivívójának.

Az ő miniszteri működésébe esik az új vámtarifáról és a vámszövetségről az osztrák kormányval megkezdett tárgyalások folytatása és befejezése, valamint a munkálatokhoz tartozó statisztikai, tarifális és egyéb anyagnak földolgozása és összeállítása, az új vámtarifára és vámszövetségre vonatkozó törvényjavaslatoknak a képviselőház elé való terjesztése.

A külfölddel kötendő új kereskedelmi szerződések előkészítése, jelesen a szaktestületektől bekívánt anyag rendezése, és földolgozása. Németország és Olaszország 1890—1901. évi külkereskedelmi forgalmára vonatkozó adatoknak egybeállítása, a kötendő szerződések alapelveinek ismertetése és a szerződések tarifára vonatkozó javaslatok kidolgozása és bizottsági tárgyalása.

A magyar kereskedőknek és iparosoknak jogos igényeit mindig hathatósan védte meg Ausztriával szemben is, elég e részben arra utalni, hogy az osztrák kereskedelmi utazókra vonatkozó törvényt az Ausztriában működő magyar kereskedelmi utazókra nem terjesztették ki, sőt olyan megállapodás is jött létre, melyél fogva a magyar honosságu utazó itthon nyert igazolványa alapján hivatását Ausztriában is szabadon gyakorolhatja.

A tőzsdeügy szabályozását egyik legfontosabb teendőjének tekintette, s e részben az adatgyűjtést elrendelte.

Az ipari és kereskedelmi szakoktatást is érdeklődéssel és töle telhető buzgalommal karolta fel, s kiemelkedőbb mozzanatai e téren tett alkotásainak: a budapesti és kassai felső ipariskolák; a budapesti mechanikai és óraipari szakiskola új épületének berendezése és műhelyeinek felszerelése. A marosvásárhelyi állami ipari szakiskola megnyitása. Vándortanfolyamok szervezése. Máramaros-szigeti szövőipari tanműhely stb.

E mellett a kisipar fejlesztésére is különös gondot fordított. A mennyiben nagyszámu iparost gépek adományozásával segített és nagyarányú támogatásban részesültek a szövetkezetekbe tömörült kisiparosok is.

Jelentős intézkedése volt az ipari munka vasárnapi szünetelésének újabb szabályozása.

Az utolsó két évben mutatkozott inség és keresethiány orvoslására köz munkákat rendelt el.

A közlekedésügy terén parti forgalmunk jobb kihasználása érdekében a magyar-horvát társasággal főnnálló szerződés viszonyt több irányban szabályozta. A fumei tengeri kikötő kibővítésére és teljes felszerelésére vonatkozó előmunkálatokat megtette.

A vasuti díjszabások terén fönn tartotta és érvényesítette azt a szempontot, hogy a magyar kir. államvasutak tarifapolitikájuk által hazai közgazdasági érdekeinket hathatósan támogatni hivatva vannak.

És sok más hasznos javaslatokkal tarkította kereskedelemügyi minisztersége idejét, a melyet nem vádolhatunk sem meddőséggel, sem érdekeink szemelől való tévesztéssel. Hasznos és folytonos munka jellemzi azt az időt, a melyet Láng Lajos a bársonyszékben eltöltött, s kíváncsi, hogy utódja kibővitse és befejezze azt a sok félbeszakadt üdvös alkotást, a melyet az obstrukció gátolt megszületésében.

Hadd virágozzék fel ipari életünk, hadd legyünk gazdagga, erőssé őmágunkban is...

HIREK.

Brassó, nov. 19.

— **Erzsébet királyné emlékezete.** Az ország iskoláiban a mai napot — szent Erzsébet névnapját — tragikus sorsu királynénk emlékeztetének szentelték. Az első iskolai ünnepélyt az állami elemi iskolák tartották együttesen, a melyen az alkalmi beszéden kívül ének és szavalt képezte az ünnepi műsort. — Az állami polgári leányiskola a rajz- és zeneteremben ülte meg iskolai ünnepét. A Hym-

nusz elénekzése után Dánér Erzsike II. o. t. szavalt el Vargyas Endre „Erzsébet napjára” cz. költeményét. Alkalmi beszédet mondott Silberberg Gizella tanítóné. A növendékek által elénekelt gyászdal után Márk III. o. t. szavalt el „Zugnak-bugnak a harangok” cz. költeményt, mire a Szózat éneke bezárta az ünnepélyt, a melyen a szülők közül is nagyon sokan voltak jelen. — A brassói állami felsőkereskedelmi iskola ünnepélyén az alkalmi beszédet Hollerung Károly tanár mondta. Szavalt Ütő Géza középső osztálybeli tanuló. Az ünnepélyt Gaál Pál „Gyászdal”-a nyitotta meg és a Hymnusz zárta be. Az énekkart Grósz Frigyes tanár vezette nagyon ügyesen. — A m. kir. állami főreáliskola Erzsébet-ünnepé délután 5 órakor folyt le a lapunkban közölt műsorral. Alkalmi beszédet mondott Rombauer Emil igazgató, szavalt Moór Gyula V. o. t. és a vegyeskar háromszor énekelt.

— **Hangverseny a templomban.** Holnap — pénteken — este tartják meg a kivilágított ev. (fekete) templomban azt a hangversenyt, amelyről lapunkban már írtunk. Az érdekes hangverseny műsora a következő: 1. Orgona-ábránd. 2. Két egyházi dal vegyeskarra a capella. 3. Két egyházi dal mezzosopran hangra, orgonakísérettel. 4. A 43. zsoltár. Énekli a tanulók templomi énekkara. 5. Két orgona darab. 6. Két dal unisono-karra, orgonakísérettel. A mezzo-sopran solót Scherg Lotte k. a. énekli. Jegyek válthatók Himesch W. buzasori könyvkereskedésében és este a gymnasiumi épületben. A zenekedvelők figyelmébe ajánljuk ezt az élvezetes hangversenyt. Kezdeté a hangversenynek pont fél 8 órakor.

— **Motoros közlekedés Zernestre és Sepsiszentgyörgyre.** Annak idején írtuk lapunkban, hogy a Brassó-Háromszéki Helyi Érdeku vasutak igazgatósága tervbe vette azt, hogy a személyszállítást Brassóból Zernestre és Sepsiszentgyörgyre és vissza a motoros kocsikon eszközölje. Ennek a valóban szép és rendkívül praktikus tervnek a megvalósulása úgy látszik nincs már messze. Amint értesülünk, a mai nap folyamán tartották meg úgy Zernestremint Sepsiszentgyörgyre és vissza a próbameneteket, a kolozsvári üzletvezetőség és a Brassó-Háromszéki vasutak igazgatósága által kiküldött szakférfiakkal jelenlétében. A motoros indult az állomásról d. e. 9 óra 55 pkor és megérkezett Sepsiszentgyörgyre d. e. 10 óra 53 pkor. Innen visszaindult d. e. 11 óra 32 pkor és megérkezett Brassóba d. u. 12 óra 20 pkor. Zernestre a motoros még két kocsit vitt magával. A bertalani állomásról indult délután 3 óra 2 perczkor és megérkezett Zernestre délután 3 óra 47 perczkor; Zernestről visszaindult délután 4 óra 14 pkor és megérkezett Brassóba délután 5 órakor. Az utasok, úgy a Zernestre, mint a Sepsiszentgyörgyre menők, a Főtéren szállának be a motoros kocsikba. Ez az útjás azonban csak akkor lép életbe, ha az államvasutak igazgatósága jóváhagyólag ahhoz hozzájárul.

— **Felhívás!** Brassói magy. prot. jótékony nőegyletünk nevében mély tisztelettel felkérjük táradalmunk nemes keblü emberbarátait, hogy a szegény özvegyek, iskolás tanulók és árvák karácsonyi

felruházására és másnemű segélyezésére pénzbeli és ruhanemű kegyes adományait, melyet ez istenes czélra szántak, méltóztatásának naponként 10 és 12 óra között a ref. Rezső-köruti templom mellett; lévő papi irodán beszoigáltatni. — A nőegylet elnöksége.

— **Köszönetnyilvánítás.** Alantirt iskolaigazgatóság hálás köszönetét fejezi ki a helybeli róm. kath. jótékonyági egyesületnek azon nemesszívüleg adományozott 30 kor. összegért, melyet elemi fiu- és leányiskolánk szegénysorsu növendékeinek iskolai könyvek beszerzésére megszavazott. Brassó, 1903. nov. hó 19-én. A róm. kath. elemi fiu- és leányiskola igazgatósága.

— **Adományok.** A róm. kath. jótékonyági egyeletnek szegény iskolás gyermekek felruházására ajándékoztak: Király Lajos ur 17 méter barchent, 17 méter bélést, Schütz Farkas fiai urak 1 drb barchent; Folyovits N. J. ur 10 méter barchent, 8.75 méter bélést; Tandler Venczel ur 370 méter posztót; Mann és Izay ur 5 méter posztót, 4 méter tenis-flanelt, 4 drb fejkötőt, 4 pár harisnyát.

— **Rendőri hír.** Ellopott hőmérő. Orendi Albert Vár utca 29. sz. a. lakásának uteza felőli ablakáról az éjjel lecsavarták a hőmérőt és ellopták. Az ismeretlen tettest nyomozzák.

— **Halálozás.** Tartler János községi jegyző Veresmarton, ma reggel élté 29-ik évében elhunyt. Temetése szombaton lesz Földváron.

— **Potsa József emléke.** Az erdélyi róm. kath. Státus tegnapi közgyűlésén gr. Majláth Gusztáv püspök kegyeletes megemlékezéssel parentálta el az év folyamán elhalt Potsa József v. b. t. t. főispánt, akit méltán neveztek a „székelyek atyjá”-nak. A közgyűlés Potsa emlékét és érdemeit jegyzőkönyvileg örökitette meg.

— **Uj párt.** Báró Bánffy Dezső kezdeményezésére az „Uj párt” tegnap bocsátotta ki felhívását. A felhívás aláírói között ott találjuk dr. Apáthy István, dr. Fabinyi Rudolf, dr. Lőthe József, dr. Pisztóry Mór, dr. Posta Béla, dr. Richter Aladár, dr. Riegler G. egy. tanárokat is. Az „Uj párt” november hó 22-én délelőtt fél 11 órakor a kolozsvári városi vizadó nagytermében szervezkedő közgyűlést tart a melyen a párt vezére: br. Bánffy Dezső is megjelenik és a párt programját kifejti. A közgyűlés tárgysorozata a következő lesz: 1. Elnöki megnyitó. 2. Báró Bánffy Dezső beszéde. 3. A tisztikar megalakítása. — Este pedig a New-York éttermében pártvacsora lesz.

— **A dévai diák-sztrájk.** Déváról írják: Egy budapesti estilapnak az a hire, mintha a dévai tanítóképző növendékei az internátusi felügyelet ellen fellázadtak volna, teljesen valótlan.

— **Szobrot Dankó Pistának!** A mult hóban Budapesten bizottság alakult, amely mozgalmat indított, hogy Dankó Pistának szobrot emeljenek. A szoborbizottság a gyűjtőleveket az alábbi felhívással bocsátotta ki:

Bérezek havas ormán az ő dalát zugja a szél.

Pásztortüzek mellett az ő dalát sirja a tilinkó az alföldi szép nagy rónaságon.

Fakadó szerelmet az ő dalával nyit a szerelmes legény kedvese szívében.

Megtört szívek vérző sebére is az ő mélabus danája hull harmatos levélként.

Áldott legyen a haló porában is, a ki annyi gyönyörűséget szerzett nemzetének, hogy ez a gyönyörűség el nem mulik, míg rózsza terem az ágon, míg könnyreszket a szemben! Méltó rája, hogy szobor hirdesse dicső emlékét.

Hegedűn pengette ki örök időkre szóló halhatatlanságát: hegedűs szobrot a nagy dalköltőnek! Álljon ott büvbősbájós dalainak glóriájában a mormoló Tisza partján, hol porladó szíve tovább álmodja zengő költészetét.

Kinek lelkét csak egyszer is megreszkettette az ő lelkes dala: küldje be filléreit nótás Dankó Pista hegedűs szobrára.

Adományokat lapunk kiadóhivatala is elfogad.

— **Városi közgyűlés bizottsági tagok nélkül.** Nagyvárad város közgyűlése a napokban tárgyalta költségvetését. A költségvetési közgyűlés második napján, amikor a vitát folytatni kellett volna, a közgyűlésen nem jelent meg egyetlen egy bizottsági tag se. A 124 bizottsági tag mind azt remélte, elegendő lesznek ott nélküle is és így megtörtént, amire még nem volt eset, hogy a tanács egymagában volt a törvényhatóság és hogy megmentsék a dekorumot, vitatkoztak az egyes tételek fölött, végeredményében azonban a tanács elfogadta a tanács összes előterjesztéseit. Legrosszabbul jártak azok, a bizottsági tagok, akik úgy mentek el otthonról, hogy elmennek a közgyűlésre. Mi történt azután másnap, mikor az összes lapok meghozták a szenzációt, hogy a közgyűlésen egyetlen egy bizottsági tag se volt jelen, arról nem szólanak a discret váradi újsáírók.

— **Az 1903 évi III. korosztályu hadkötelesek nősülése** tárgyában a belügyminiszter valamennyi törvényhatóság első tisztviselőjéhez a következő körrendeletet intézte: Több oldalról felmerült kételyek folytán úgy a házasságkötésnél közreműködni jogosult polgári tisztviselők, mint az érdekeltek tájékoztatása végett, a honvédelmi miniszter urral egyetértőleg kijelentem, hogy az 1880. évből születésű azon hadkötelesek, kik állítási kötelezettségüknek ez évben a III. korosztályban a sorozóbizottság előtt a fennálló helyzet miatt eleget nem tettek, tekintet nélkül arra, hogy a katonai hatóságnál besoroztatás végett esetleg önként jelentkeztek, a véderőről szóló 1889. VI. törvénycikk 50 §-a értelmében mindaddig, míg a III. korosztályból ki nem lépnek, vagyis ez évi december 31-ig kivételes nősülési engedély nélkül házasságot nem köthetnek. Budapest, 1903. évi november hónap 6-án. A miniszter helyett: Széll Ignác s. k. államtitkár.

— **A hirdetések népszerűsítése.** Abban a mozgalomban, amelyet ebben az ügyben a magyar újságkiadók országos szövetsége Illés József szövetségi tag indítványára kezdeményezett, többek közt az országos iparegyesület támogatását is kérte. Az iparegyesületben Gelléri Mór kir. tanácsos igazgató karolta fel ezt az ügyet s arról értesítette a szövetség elnökét, hogy az iparegyesület végrehajtó bi-

zottsága szívesen nyújt módot arra, hogy a hírlapi reklám ésszerű kihasználása az egyesület tagjai között propagáltassék. Erre a legezészerűbb módot ajánlja, t. i. azt, hogy Zilahi Simon, a szövetség elnöke, e kérdésről az iparegyesület összes szakosztályának együttes ülésén felolvasást tartson, meghívja egyuttal, hogy a nagyfontosságú felolvasást jövő év januárjában tartsa meg. A szövetség elnöke a meghívást készséggel elfogadta.

— **Az elkártyázott asszony.** A novellákból és a bátykai pletykáktól ismert történet érdekes változattal megismétlődött most Krakkóban — mint onnan írják. Egy könnyelmű férj, a felesége jelenlétében elkártyázta mindenét s amikor egyebet nem tehetett kártyára, a feleséget tette fel a barátja szerencsésének ellenében. A férj a jármát elvesztette. Hanem amikor a nyertes jóbarát udvarias modorban a menyeeskéhez lépett és karját nyújtotta annak, az asszony olyan pofonrohammal fogadta, hogy a nyertes nyomban lemondott a nyereségről. Ekkor az asszony a vétkes férje ellen fordult és úgy helybenhagyta, hogy a férj sebeit gyógyszerházban kellett tapasztokkal és kötésekkel ellátni. A kedélyes kártyapártinak sokat kaczagnak a krakkói társaságban, mert a menyeeske ismert szépség s a férj is jó családból származott, előkelő rokonsággal dicsekvő ember.

— **Csinos költségelőirányzat.** Bécsnek 1904-ik évi költségelőirányzata 127.900.840 koronát ér el. Bécs város jövődelmei ezen évben 57.428.000 koronával vannak előirányozva, míg pótladók útján 70.472.840 korona nyer fedezetet.

— **A gyilkos katona bűnhődése.** Prágai tudósítás nyomán hirt adtunk róla, hogy Dufek tizedes bajonettjével mellbedőlte Walter vadászszázalójbeli ujonczot, mert ügyetlenül exercezített. A prágai hadtestparancsnokság — mint onnan táviratozzák — átkísértette Dufeket a helyőrség börtönébe és gyilkosság miatt emel vádat az embertelen tizedes ellen.

— **Egy kutya ugasson!** Valamelyik nagyobb vidéki város szocialista-gyűlésére a fővárosból is odaérkezett egy apostol. A gyűlés tagjai nagyjára mezei munkások voltak, kiknek nagyon tetszett a fővárosi apostol beszéde és ebből tetszésüknek nagy hangon adtak kifejezést. A szónok már unta a sok közbekiáltást s beszédében mindig megállott, míg a népség el nem hallgatott. A népgyűlés elnöke észrevette, hogy a szónokot kellemtlenül érinti a kiabálás és jó magyarsággal odakiált előbb a lármázókra, majd a szónokra:

— Egy kutya ugasson! Tessék folytatni.

+ **Fiatallány,** a ki négy polgári osztályt végzett, a magyar és német nyelvet teljesen bírja, valamely előkelőbb üzletben értelmiségének megfelelő alkalmazást keres. Cím a kiadóhivatalban.

Alkalmi vétel 2 valódi Singer nagyon keveset használt, ugyszintén egy Singer-féle szabó varrógép olcsón eladó. Kraus B. Brassó, Vár-u. 64. hátul az udvarban.

VIDÉKI TAKARÉKPÉNZTÁRI
RÉSZVÉNYEKRE,
BORSJEGYEKRE, ÁLLAMPAPÍROKRA
KÖLCSÖNT
ADÁS, KÉTELKES VÍSSZAFIZETÉSI FELTÉTELEK ELLETT
FELVILÁGOSÍTÁSUNK INGYENES
HECHT BANKHÁZ
BUDAPEST, FERENCZKERTRE 6

Irodalom.

* **Székely Mesék.** E ezimen Péterfy Tamás, a kedvelt székely író, lapunknak érdemes munkatársa, 20 eredeti székely mesét és regét ad ki karácsonyra. A csinos négy színnyomatu borítékba foglalt meséskönyvet 50 szép kép fogja díszíteni. Előfizetési ára 1 korona. Az előfizetést legezészerűbb Péterfy Tamás író címére küldeni (Budapest, IX., „Köztelek”). A „Székely Mesék” bizonyára sok jó gyermeknek lesz karácsonyi ajándéka. Megrendelését melegen ajánljuk.

* **A „Honi Ipar.”** Karácsony közeledtével a „Honi Ipar”, a magyar iparpártolás és iparfejlesztés ezen független közlönye, egész kötetre való tartalommal jelent meg. Körülbelül 50 oldalnyi ezen érdekes szám terjedelme, amely az obstrukció közgazdasági hatásáról, az iparpártolás szervezéséről, a közszállítások erkölcsi tartalmáról stb. az érdekesebb-nél érdekesebb olvasmányok egész sorozatát adja, melyhez gazdag hírvonat járul. — Ha levonjuk a következtetéseket a Honi Ipar ez évi működéséről, csak a legnagyobb mérvű fejlődést konstatálhatjuk és beigazoltunk fogjuk látni azt az általános kedveltséget, melyre ezen Sugár Ottó által kitűnően szerkesztett lap az iparosok és kereskedők összes rétegeiben szert tett.

Telefon-tudósítások.

— Saját tudósítónk telefon jelentése. —

Országgyűlés.

Budapest, nov. 19. (éjjel 12 ó.) A képviselőház tegnapi élénk és mozgalmas ülése után, ma nagyon unalmas volt a Ház.

Napirend előtt Ugron Gábor, Holló Lajos és Kubik Béla szavá tették a tegnapi ülés jegyzőkönyvét; különösen pedig azt kifogásolták, hogy a napirend előtti felszólalásokról a jegyzőkönyvben nincs említés téve.

Perczel Dezső elnök kijelentette, hogy intézkedni fog az iránt, hogy a kifogásolt rész benne legyen a jegyzőkönyvben.

Ezekután következett az ujonczlét-szám megállapításáról szóló törvényjavaslat általános tárgyalása.

Három beszéd hangzott el s mindegyik a javaslat ellen volt intézve.

Az első szónok Nosz Gyula pártunkivüli volt, a ki hosszabb beszédben okolta meg azt, hogy miért nem hajlandó a szönyegen levő javaslatot elfogadni.

Szederkényi Nándor volt a következő felszólaló, a ki az ellenzék élénk helyeslése közepette tartotta meg javaslat ellenes beszédét.

Az utolsó szónok a mai vitában Bedőházy János volt, a ki tüzes beszédben támadta a törvényjavaslatot.

A vitát holnap folytatják.

Közös minisztertanács.

Bécs, nov. 19. (éjjel 12 ó.) Gróf Tisza István miniszterelnök és Lukács László pénzügyminiszter tegnap este ideérkeztek, hogy a közös költségvetés megállapítása végett tartandó közös minisztertanácsban részt vegyenek.

A ma délután 2 órakor tartott közös miniszteri tanácskozáson általánosságban letárgyalták a közös költségvetést, amelyet a delegációk elé fognak terjeszteni.

A közös költségvetés tárgyalásának legérdekesebb momentuma az, hogy az összes tételekben redukálták a kiadások összegét. Így a többek között a 40 milliós tételt, 14 millióban állapították meg.

A közös költségvetés részletes tárgyalását holnap kezdik meg, a melyen már csakis Lukács László pénzügyminiszter vesz részt.

Gróf Tisza István esti 6 órakor viszszautazott Budapestre.

Erzsébet emlékezete.

Budapest, nov. 19. (éjjel 12 ó.) A főváros összes templomaiban ma ünnepélyes istentiszteleteket, az iskolákban pedig ünnepélyeket tartottak Erzsébet királyné emlékeztére.

Választás a József-városban.

Budapest, nov. 19. (éjjel 12 ó.) A holnapi választási küzdelem utolsó órájában mindkét párt vezető férfiai nagy buzgalmat fejtenek ki, hogy a kibontott lobogót diadalra vigyék.

Tekintettel arra, hogy a kerület szabadelvűparti jelöltje dr. Berzeviczy Albert vallás- és közoktatásügyi miniszter régóta bírja a választók bizalmát, megválasztása biztosra vehető.

A függetlenségi párt is mindent megtesz, hogy jelöltje Lakatos Miklós elnyerje a mandátumot.

Tegnap és ma a kerület több helyén tartottak gyűléseket, hogy a függetlenségi érzelmű polgárokat kitarásra és tömörülésre buzdítsák.

A választási elnökség mindent megtett arra nézve, hogy a választás a legnagyobb rendben menjen végbe.

A sorozás.

Budapest, nov. 19. (éjjel 12 ó.) Miután a politikai helyzet miatt a november 23-ra tervezett sorozások nem foganatosíthatók, a honvédelmi miniszter legközelebb újból elhalasztja a sorozást.

REGÉNY - CSARNOK.

A kínai lelencz

Regényes elbeszélés az éjszakamerikai életből.

Irtá: **Sheff Hary.** Fordította: — sz —

(16)

Az öreg kínai meg sem mozdult székén. Fejét gondolatokba merülve melledre hajlítva fel sem nézett.

A fiatal Müller kezét nyújtá az ügyvédnek.

„Adja át anyámnak fiaj üdvözlétemet” — mondá egyszerűen — „nem neheztelek, nem haragszom reá! Bármikor vágyodik szíve utánam, bármikor is kíván látni, jöjjön ide ez a ház nyitva áll előtte, — de, —” folytatá határozott hangon — „én atyámnál maradok!”

„Ez a különös jogi eset a bíróság elé került. A tárgyalás nagy napját kitűzték. A bírói asztal előtt az egyik oldalon Kwon Yik állott fiával, a másikon Gibson urnő az ügyvéddel.

A szenzációs pörnek városszeri híre ment, már előző napokon hasábos közleményeket hozt róla a lapok, minek folytán nagy számu előkelő közönség lepte el a törvényszéknek a hallgatóság számára fenntartott helyeit.

A tényállás előterjesztése és meghallgatása után a bíró a kínainak tanuképlendő kihallgatását rendelte el. Erre Kwon Yik előadta a dolgot sezt oly különös módon tette, hogy a teremben általános derűtség keletkezett.

Az ő egyszerű, s drasztikusan ható jogérzetével a következőkép vélte magát tisztázni a bíró előtt. Tizenhét évvel ezelőtt — mondá — egy előtte teljesen ismeretlen nő — a kiről épen nem tagadja, hogy az tán, Gibson urnő lehetett — egy csomag ruhaneműt, adott át tisztítás végett. Évek hosszú során senki sem kérte vissza a csomagot s annak tartalmát.

Nos — ő száznál is több szakértővel hitelesen bizonyíthatja azt, hogy a fenálló szabályok értelmében már nyolcz hét eltelté után a mosoda tulajdonosának birtokába megy át „az el nem vitt tárgy” ennek folytán tehát nemcsak az emberiség természetes jogai értelmében, hanem szigoruan az ország fennálló törvényei alapján is mint jóhírszemű birtokos — jogos tulajdonosa és birtokosa a csomagnak és tartalmának.

A kínainak ez a méltóságteljes komolysággal tett előadása frenetikus kacajra ragadta az egész hallgatóságot, a mi még a bírót is magával ragadta.

Mikor ismét csend lett a bíró már most teljes nyugalommal megmagyarázta a szegény Kwon-Yiknek, hogy a fiatal embert semmi körülmények közt nincs jogában magánál vizatartani, mert az tizenhetedik évét betöltvén, már most ön-maga határozhat tartózkodási helyéről.

Előhívták ezután az oly sajátságos körülmények folytán kínaiává vált fiatal Müllert és a bíró komolyan figyelmeztette őt, hogy ne tagadja meg a természet szavát s ne taszítsa el magától anyját. Azal, ha édes anyját követi s ahhoz tér még nem követ hálátlanságot kínai nevelőjével szemben és háláját irányában mindig lehet alkalma kinyilvánítani.

„Ne felejtse soha, fiatal barátom!” folytatá a bíró, hogy csak egy pusztaszerencsétlen véletlen juttatta Önt a pogányok társadalmába. Ön európai szülőknek a gyermeke, és ezért annál nagyobb örömmel ragadhatja meg az alkalmat, hogy szakítson a pogány szokásokkal, letehesse a kínai viseletet, s a czopfot s térhet vissza jóhitű keresztények társaságába és kultúremberek közé. — Válasszon tehát!” végzé a bíró szavait.

Néma csend keletkezett e szavak után az egész törvényszéki teremben és az összes jelenvoltak tekintete feszült kíváncsisággal volt a kérdezettre szegezve.

(Folyt. köv.)

Felelős szerkesztő: **Dr. Vajna Gábor.**

Alapos Czimbalom

oktatást ad Jordan Polisor,
Katonakórháztér 68.

Egy fehér és kenyér

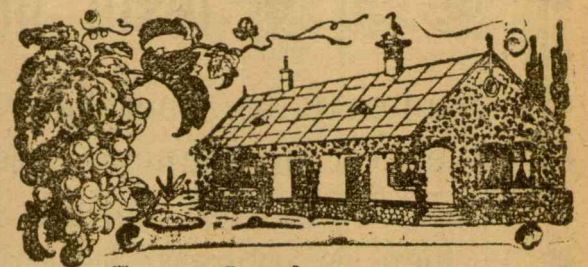
sütőde

jó forgalmu helyen betegség miatt kiadó.

Bővebbet a kiadóhivatalban.

Pedál czimbalom

vas keresztes kitűnő hangu elutazás miatt eladó. Megtekinthető az iparfelügyelői hivatalban a kut-utczai vám mellett,



Szőlőlugast

Ültessünk minden ház mellé és kertjeinkben föld- és homoktalajon.

Erre azonban nem minden szőlőfaj alkalmas, (bár mind kuszó természetű) mert nagyobb része ha meg-nő is, termést nem hoz, ezért nem értek el eredményt eddig. Hol lugasnak alkalmas fajtákat ültetnek, azok bőven ellátják házukat az egész szőlőérés idején a legkitűnőbb muskatály és más édes szőlőkkel.

A szőlő hazánkban mindenütt megterem s nincsen oly ház, melynek fala mellett a legesekélyebb gondozással felnevelhető nem volna, ezenkívül más épületeknek, kerteknek, kerítéseknek stb. a legremekbbségre, anélkül, hogy legkevesebb helyet foglalna az egyébre használható részekből. Ez a leg-háládatosabb gyümölcs, mert minden évben terem. A fajok ismertetésére vonatkozó, színes fénynyomatu katalógus bárkinek ingyen és bérmentve küldetik meg, aki címét egy levelezőlapon tudatja.

781 Czim:

Értekezlet első szőlőültetvénytelep Nagy-Kágya, u. p. Székelyhíd

Számtalan megbízható

és hasznavehető ember van, aki vagy sorscsapások által van keresetében akadályozva, vagy más okokból nem tud elegendő jövedelemre szert tenni.

Ilyeneknek, föltéve, hogy ügyes elárusítók, alkalom nyílik, hogy maguknak nagyon elterjedt szükségleti cikkek elárusítása által kedvező feltételek mellett nagy vállalatnál biztos jövőt teremtsenek.

A megkívántatott nyelvismeretekkel bíró ajánlkozók nyujtsák be ajánlataikat „Jövő 55” jell. alatt a lap kiadóhivatalához.

Porond-tér 5 sz. a.

egy sarok ház, mely 3 üzlethelyiség - 5 szoba, 2 konyha, nagy pincze, istálló és kertből áll korcsma helyiségnek igen alkalmas, rendkívül szép fekvés.

Valamint egy építésre igen alkalmas telepa vasut utczában szemben az Albina raktáraival telekkönyv sz. 10765, 10766. 3400 □ igen olcsón leldő. Felvilágosítást adnak Porond tér 4 sz. a. (748

Sz. 1907—903.

Arlejtési hirdetmény.

Szász-Hermány község közbirtokossága a község határának tagosításával kapcsolatban tervezett vízrendezés egy részét, nevezetesen a „Garesin“ csatorna továbbá a XI. és XXXII. sz. csatornák kiásását nyílt árlejtésen adja vállalatba. Az árlejtés Szász-Hermány község-házánál f. év november hó 23-án d. e, 10 órák r fogmegtartatni. Mozgósítandó mintegy 35000 köbméter föld. Kikiáltási ár köbméterenként 50 fillér. A tervek és részletes feltételek a község-házánál tekinthetők meg. Azok a vállalkozók, kik az árlejtésen részt akarnak venni 1000 korona bánatpénzt készpénzben vagy értékpapirokban kötelesek az árlejtést megelőzőleg a birtokossági pénztárba letétbe helyezni. Irásban beadott ajánlatoknál a bánatpénz melléklendő és a vállalkozónak nyilatkoznia kell, hogy a neki ismeretes árlejtés feltételeinek aláveti magát.

Szász-Hermány. 1903. november 13-án.

Schwetter Albert

fényező és mázoló

tudomására hozza a nagyérdemű közönségnek, hogy egy

czég-és czim- festő műhelyt

rendezett be, melyben feliratok üveg és mindennemű czégtáblák, izlésesen a mai kornak megfelelően és gyorsan készíttetnek.

Kapu-utca 46. sz. Brassó.

2:40 kor. helyett csak 2 kor.
mától fogva valamennyi

Crémes torta

ugyanolyan nagyságban és minőségben mint
eddig.

Diós kiflit

felülmulhatatlan minőségben 10 fillérért darabját ajánlja a

SEIDEL-féle czukrázda
Lópiacz 32.

Broszek Antal

POSZTÓGYÁRA, BRASSÓ.
RAKTÁR: Hirsch-utca 2.
a. a Vigadóval szemben.

Kizárólag **honi** gyártmányokat ajánl
még pedig:

férfi- és gyermek-öltönyöknek való
szöveteket nagy választékban és
.. .. jutányos árak mellett.

Azonkívül nagy raktár különféle
posztók-, flanellek-, futószőnye-
gek-, bélésárak-, szabó-hozzáva-
lókiból stb.

Bükk tűzifát

fiatal és szárazat, egész hasábokban
és fűrészelve ajánl pontos és lelki-
ismeretes kiszolgálás mellett

Teutsch Gyula

Vasut-utca 7—9. sz. a.

Megrendelések felvételnek még:

Dendorfer Károly Hirsch-er-u. 7 sz. a.
Kamner Alfréd-nél Kolostor-u. 31. sz.
alatt és a Kolostor-utca 17 sz. alatti
likörüzletben.

982—12

Balog János

épület- és diszmű-bádogos, üveges és víz-
vezeteki berendező

BRASSÓ, Kórház-u. 64. szám alatt.

Ajánlja magát minden e szak-
mába vágó munkákat és ja-
vításokat pontosan, gyors-
san és olcsón készi-

528—50

.. .. teni.

Hirdetéseket

fel vesz a kiadóhivatal.

Brassóvármegye alispánjától.

Sz: 10145-903.

Pályázati hirdetmény.

Boyer Traugott városi tanácsos elhalálozása folytán Brassó város tanácsánál egy városi tanácsosi állás üresedésbe jöven választás útján betöltendő.

Ezen állás évi 3400 kor. törzsfizetéssel, évi 800 kor. lakbérrel és a szervezési szabályrendelet 119. §-ában megállapított 5 évről öt évre ismétlődő ötödéves pótlékkal van összekötve.

Ezen állásnak előléptetés következtében való betöltése esete még következő állásoknak választás útján leendő betöltése válik szükségessé:

1., Főjegyző	3000	kor. törzsfizetés	800	kor. lakbér.
2., árvaszéki ülnök	3000	"	800	"
3., levéltárnok	2800	"	600	"
4., v. alkapitány	2800	"	600	"
5., jegyzők	2400	"	600	"
6., községi bírák	2400	"	600	"
7., I. rendőr biztos	2000	"	500	"
8., közs. közigyám	2000	"	500	"
9., II. rendőrbiztos	1800	"	500	"
10., III.	1600	"	400	"
11., IV. jegyző	1400	"	400	"
12., I. fogalmazó	1400	"	300	"
13., II.	1200	"	300	"

Azon kívül mindazon városi tisztviselők, kik öt évet szakszolgálatban töltöttek, a további szolgálati időre a városi szervezési szabályrendelet 119. §-a értelmében ötször 5 évről öt évre ismétlődő pótlékokat (ötödéves pótlékokat) élveznek, melyek fizetésrészeknek tekintetnek és nyugdíj megállapításnál számításba jönnek. Egy ötödéves pótlék magassága 300 illetve 200 vagy 100 kor.

A szervezési szabályrendelet 111. §-a értelmében a tisztviselőknek nincs megengedve ipart folytatni, üzleti vállalatnál belvagy kültagként résztvenni, továbbá mind oly mellékfoglalkozást folytatni, mely által szerződészerű függősége viszonyba jön egyesekkel vagy testületekkel szemben.

Mindazon állásokra ezennel pályázatot nyitok és felhívom mindazokat, kik a betöltendő vagy előléptetés folytán netalán üresedésbe jövő állások egyikét elnyerni óhajtják, hogy a különböző állások minőségéhez képest a mérvadó törvények, különösen az 1886. évi XXII. t.-cz., 1883. évi I. t.-cz., az 1877. évi XV. t.-cz. valamint Brassó város új szervezeti szabályrendeletében előírt minősítés igazolása mellett szabályszerűen felszerelt ebbeli folyamodványaitak hozzám f. évi november hó 30-áig d. e. 11 óráig annál bizonyosabban nyújtsák be, mivel később érkezett folyamodványok figyelembe vétetni nem fognak.

Végül megjegyeztetük, hogy mindazon állások, melyek a tisztújító szék alkalmával 6 évre betöltendők, ezen alkalommal csakis a jövő tisztújító székig érvényes megbízással töltenek be.

Brassó, 1903. évi november hó 13-án.

Dr. Jekel Frigyes
alispán.

6690-1903. szám

Hirdetmény.

Brassó megye alispáni hivatalának 9954-1903. számú rendelete elintézésében a tömegesebben föllépett vörheny betegség terjedésének megállítására a következők rendeltetnek el:

A szülők és mindazok, kiknek őrizetében gyermekek vannak, ezennel felhivatnak, hogy mihielyt valamely gyermek torokfájásban vagy kiütéssel járó lázas betegségben megbetegedett, azonnal orvost hívnak. A betegség eltitkolása szigorúan büntetett. Ha az orvos ragályos betegséget állapít meg, a beteg az egészségesektől azonnal elkülönítendő; a hol erre a célra alkalmas hely nincsen, célszerűbb a beteget kórházba szállítani. A beteg gyermek testvérei az iskolától avagy ovodától minden esetben 10 napon át távol tartandók.

Az orvos köteles vörheny betegség megállapítása esetén haladéktalanul jelentést tenni a rendőrkapitányi hivatalban. A rendőrség gondoskodik, hogy a fertőzött lakosztály azonnal vörös czédulával megjelöltessék és pedig a következő felirással: „Itt ragályos betegség van, idegeneknek a belépés tilos.”

Ily lakásba a beteg ápolóján és orvosán kívül senkinek sem szabad belépni, a ki a tilalmat átlépi, annak költségére a betegség tartamára a fertőzött lakáshoz őt fog állíttatni.

Az elkülönítés a betegség lezajlásáig a bőrhámlás teljes befejeztéig, illetve a fertőtlenítés megtörténteig szigorúan betartandó. A zárlat betartását a rendőrség ellenőrizni fogja.

A betegség megszűnte után a lakás minden esetben formállyal fertőtlenítendő, ezenkívül a padló luggal felmosandó, az a tők, fabutorok stb. 5%-os Carbol vagy Lysol oldattal mosandók le. A beteg által használt fehérneműek és ágyneműek kifőzendők. Értéktelenebb tárgyak: szalma papir stb. elégetendők.

Ugyaníly fertőtlenítés fogatosítandó az iskolának azon tantermében, melyben scarlat megbetegedés fordul elő. A fertőtlenítést minden esetben a városi orvosok ellenőrzik.

A betegségből felgyógyult gyermek csak akkor fogadható be újból az iskolába, ha a hámlás teljes befejezése és fertőtlenítés megtörténte után a ragály mentességét az orvos igazolja.

Igazolt vagyontalanság esetén a fertőtlenítés a város költségén eszközözendő.

Ha valamely gyermek betegség miatt 3 napon vagy ennél hosszabb időn át távol marad az iskolától, orvosi igazolvánnyal köteles tanítójának igazolni, hogy nem ragályos betegségben szenvedett.

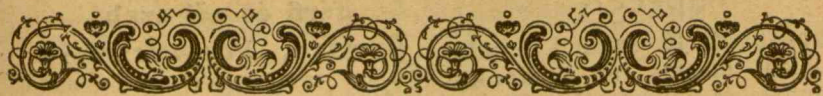
Vörhenyben elhaltak hullái a halál beálltának kétségtelen megállapítása után minden esetben a hullaházba szállítandók s a koporsó többé fel nem nyitható. A temetésen gyermekek semmi esetre sem vehetnek részt. Ily esetben a fertőzött ház azonnal fertőtlenítendő.

A fertőtlenítést a lakásban azon esetben is fogatosítani kell, ha a beteg kórházba szállíttatik.

Ezen határozatok be nem tartása a logszigorubb büntetést vonja maga után.

Brassó, 1903. évi november hó 14-én.

A városi kapitányság.



Sz. 2429-903.

Feladási hirdetmény.

A hosszufalusi m. kir. járási erdőgondnokság kerületéhez tartozó Pürkerecz község folyó évi december hó 10-én d. e. 11 órakor.

Tatrag község folyó évi december 10-én d. u. 2 órakor, zárt írásbeli versenytárgyalással összekötött szóbeli árverezés alapján eladják és pedig:

Pürkerecz községe a B üzem osztály 2 vágás sorozatának Pál Gyurka völgy nevű részében 143-57 K. holdan levő 8000 m³ jegenye fenyő és 8000m³ bükkfa hozamot.

Tatrag községe a C. üzem osztály Porond patak nevű részében 182.39 k. holdan levő 5980 m³ jegenye fenyő 3900 m³ bükk, valamint az A üzemosztály Disznópatak nevű részén 124.911 k. holdon levő 25000 m³ bükkfa hozamot.

A zárt írásbeli ajánlatok folyó évi december hó 10-én a pürkereczire délelőtt 11 óráig a pürkereci jegyző kezéhez, a tatragira délelőtt 12 óráig a tatragi jegyző kezéhez 10% bánat pénzzel ellátva nyújtandók be, annak kijelentésével, hogy ajánlattevő a részletes felhasználási és szerződési feltételeket ismeri.

Kikiáltási ár a Pürkerecz községi részletre a jegenye fenyőre m³ kint 1 kor. abükkre 30 fill. A tatrag községi részletre a jegenye fenyőre m³ kint 1 kor. a bükkre 40 fill.

Utóajánlatok nem fogadtatnak el.

Bővebb felvilágosítás nyerhető Pürkerecz és Tatrag község előjáróságánál és a hosszufalusi m. kir. járási erdőgondnokságnál a hol a részletes feltételek is megtekinthetők,

Pürkerecz 1903 nov. 10-én.

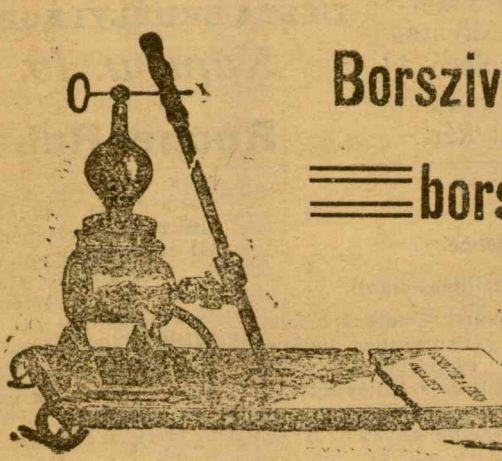
Tatrag, 1903 nov. 10-én.

Gyerkó István
bíró.

Dinka Mihály
bíró.

Giró Sz. István
jegyző.

Csorja Lázár
jegyző.



Borszivattyuk és borszűrők

valamint az
összes pincze-
felszerelési
cikk, neve-
zetesen:

Amerikai GUMI-TÖMLÖK, rézcsapok, borlefejtő edények, szellőzők bormérők.

Palaczkmosó palaczköltő, dugasoló és kupakoló gépek.

Parafadugók, ónkupakok, palaczkok!

Schottola Ernő

czégnél,

BUDAPEST. VI., Fonciér-palota.

Nagy képes árjegyzék ingyen és bérmentve.

Apró hirdetések.

Vénus szappan
Vénus Crème
PETROLINE Hajszesz
kapható Kellemen Ferencz gyógyszerésznél a „Fehér templomhoz”
BRASSÓ, Kolostor-utca 8. sz.

Szenzáció! Nélkülözhetetlen!
Nincs többé tyukszemfájás!
Voszlóval. Kés alkalmazása nélkül, Mindenki teljesen eltávolíthatja gyorsan és fájdalom nélkül, káros hatású, maró folyadék használata nélkül tyukszemét a híres **Swatish bőrke** alkalmazása folytán. Referenciák a bőrke eredményes használatáról rendelkezésre állanak. Ezek között **Dr. Kaposi Mór**, bécsi egyetemi tanár elismerése.
Ára darabonként 50 fillér.
Ismétlődő megfelelő árendményben részesülnek. Használati utasítás minden példányhoz (több nyelven) mellékeve.
Swatish Ferencz (chemikus és technikus Marburgban) szabadalmának Magyar- és társországainak főügynöksége:
Krausz & Gersch, Brassóban (Erdély).
Megrendelések is átvételnek Krausz Rubin, Bpest, VI., Bajnok-u. 7. által — Kapható minden gyógyszerárban, droguistafórász- és minden nagyobb üzletben.

Neustädter Jenő
Orangyal gyógyszerár.
Brassó, Buzasor 7. szám.
Petrolin hajszesz 1 K. 50 fill.
Hajbalzsam eddig legcélzszerűbb hajnevelő 1 K. 60 fill.
Lilliomöröm arczszépítő 1 K. 70 fill.
hozzávaló szappan 70 fill.

Fűszer és csemegekereskedés
Kammer Alfréd Brassó
Kolostor-u. 29.
ajánlja dusan felszerelt raktárát.
Mindenemü halak, finom rum, kitűnő tea, mindenféle borok (könnyű tokaji asztalbor literje K. 1.20), legfinomabb teasütemények.
Naponta friss prágai sonka, szepesi virsli és debreczeni szalonna.

Mihály Jenő
férfi szabó
Brassó, Fekete-utca 27.
Készít a mai követelményeknek megfelelő divatos férfiruhákat gyors és olcsó ki-
szolgálás mellett. A n. é. közönség szíves pártfogását kéri.

Magyar királyi államvasutak
Üzletvezetőség Kolozsvárt.
28289 1903 szám. Id.
Pályázati hirdetmény.

(Különböző anyagok szállítása iránt)

A magy. kir. államvasutak kolozsvári üzletvezetősége részére az 1904. évben esetleg 1905. és 1906. években a következő csoportokba sorozott anyagok szükségeltetnek, melyek szállításának biztosítására ezennel nyilvános pályázat hirdettetik.
I. csoport kő és téglanemű anyagok II. csoport czirok seprű, III. csoport kötélárú cikkek IV. csoport magvak.

A szállítandó anyagok részletes jegyzékei melyek egyszersmind ajánlati űrlap gyanánt is szolgálnak és melyeken az ajánlatok teendők, az összes kereskedelmi és iparkamaráknál megtekinthetők és a m. kir. államvasutak kolozsvári üzletvezetőségének anyag és leltár beszerzési osztályánál a hivatalos órák alatt egy-egy példányban díjtalanul kaphatók, vagy pedig posta útján írásban kérhetők.

A szállítások a 122291 96. sz. alatti általános, továbbá a pályázati felhívásban foglalt és különleges szállítási feltételek alapján, a mennyiben ilyenek fennállanak és végre az ajánlati tárgyalás alkalmával elfogadott minták szerint teljesítendők. Az általános és különleges szállítási feltételek a magyar kir. államvasutak összes üzletvezetőségeinél a hivatalos órák alatt naponként megtekinthetők, vagy a m. kir. államvasutak budapesti nyomtatványtáránál a megállapított 50 illetőleg 30 fillér összegű előzetes lefizetése mellett meg is szerezhetők. Ha a szállítási feltételek a nyomtatványtárról posta útján kéretnek, úgy a kívánt feltételek ügyszáma és tárgya pontosan megjelölendő, mely esetben a fent említett eladási áron felül

Einzig Bernát
szállítási vállalata...
... Hirscher-u. 2. sz.
Elvállal mindenemü szállításokat.
Olcsó és pontos kiszolgálás.

Első leánykiházásítási Egylet m. sz.
Gyermekek és életbiztosító Intézet
vezérképviselősege
BRASSÓ, Árvaház-utca 4. sz.

Reggelizőszoba
Nagyszebeni
három cserfa sör
fűstölthús és csemege neműek kaphatók:
Ferentzi Károlynál
Brassó, Fekete-u. 67.

Vigadó étterem
Pilseni ösforrás
sör a pilseni polgári sörgyárból.
Tiszta erdélyi borok.
Elismert jó konyha.
Rotten há oher G.
vendéglős.

Richter P. W.
Brassó, Árvaház-utca 14.
ajánlja
zongora raktárát.
Kitűnő hangszerek, a legjobb gyártmányok, amelyek régebben Hedwig János képviselőben voltak. Különösen ajánlhatom a Hoffmann-féle a világ „legrovidebb zongoráját” 1.45 m-hosszu szép nagy hanggal.
Válogatott és olcsó zongorák: Kölesön üzleteket is kötik.

Budweiszi polgári sör.
Jó és olcsó konyha,
Bérlet házban házon és kívül.
TISZTA ERDÉLYI BOROK.
Kapu-u. 16.
Tisztelettel
Rochel Robert

Medgyes
„Szőlő szálloda”
elsőrendű szálloda
a város központján.
Ráczky Ágoston,
szállodás.

Sugár Ferencz férfi-szabó
Brassó, Fekete-utca 27.
Ajánlja magát a kor igényeinek megfelelő férfi-ruhák elkészítésére
A nagyérdemű közönség szíves pártfogását kéri továbbra is.

Zeidner H. G.
Brassó, Hirscher-u. 1. sz. a.
Ajánl kitűnő szalámit,
sonkát, császárhúst, szalonnát
és naponta friss fűstölt árut,
legjobb minőségben.

Alapos
Zongora-tanítást
ad
Szunyogszéki Vilma
Brassó, Kolostor-u. 7 szám alatt.
Ajánl kitűnő és olcsó Zongorát és Pianinot.
Villanyos zongorák is kaphatók.

Jean Constantin
cipész.
Kapu-utca 34. sz. a.
készít a mai kor igényeinek megfelelő divat szerint lo-
vagló csizmákat, uri női és
gyermek cipőket, ugyszintén
javításokat is olcsón elvállal.

WEISZ RÓZA
BRASSÓ,
Kapu-utca 16 szám I. emelet.
Ajánl divatos női kalapokat,
színházi és gyerek főkötőket és
boat.
Régi kalapokat ujja alakítok át
a legújtanysabb árak mellett.

Miczi arczkrém ára 1 tég. 1.60
Miczi szappan ára 1 kor.
Józsa dr. féle hajbalzsam 1.60
Hidrolin lábizzadás ellen 1.40
... Tyukszem balzsam ...
Nagy választék különlegességekben, as-
ványvizekben és parfümben.
Stenner Frigyes gyógyszerár,
Brassó, Kapu-utca 21. sz. a.

Ascher B., Brassó
ajánlásra méltó cég
női confectio raktára
Kapu-utca 3.
kész férfi, fiu és gyermekruhákban
Kapu-utca 9—11. sz. a.

A Seidel-féle cukrászda
— Lópiacz 32. —
szállítja a legjobb tésztákat.

Budweiszi sör!
Tiszta erdélyi borok.
Jó, híres konyha.
Forkert Rezsónél
Brassó, Kapu-u. 2. Tehénplaz 2.

Schmidts Vilmos
Brassó, Czérna-u. 3. Fióklület
Hirscher-u. 6.
**Fehér. finom, luxus és ke-
nyérsütődeje.**
Lisztelárusítás.
Naponta 3-szor friss fehérsütemény és
kenyér. Legmagasabb kitüntetések, arany-
érem és díszokvéle.

Schiffer Béla
férfi és női szabó
Brassó, Vár-utca 44.
Alapos tanulmányaim által a melyet
Brdapesten, Bécsben és Párisban több
éven át szereztem, képes vagyok min-
den e szakba vágó munkát izléses ki-
vitelben és pontosan elkészíteni. A n.
é. közönség barsek pártfogását kéri.

azok bérmentes elküldéséhez szükséges 20 fillér
posta díj is beküldendő a nyomtatványtárnak és
pedig vagy készpénzben, vagy pedig magyar pos-
tai értékpapírokban.

A kitöltött ajánlati minták ivenként egy ko-
ronás magyar bélyeggel látandók el, keltezendők
és a lakás pontos megjelölése mellett aláírva a
pályázati felhívással együtt, — mely szintén aláír-
andó és ivenként 30 filléres bélyeggel is ellátan-
dó — lepecsételve ezen cím alatt „Ajánlat 28349
903. számhoz”, folyó évi november hó 28-án déli
12 óráig az üzletvezetőség I. osztályához beküld-
endők.

A bánatpénzképen az ajánlott anyag össz-
mennyiség értékének 5 sz. alákát készpénzben
vagy állami letétre alkalmas értékpapírokban 1903
évi november hó 27-ének déli 12 óráig teendő le
az üzletvezetőség gyűjtőpénztáránál.

Kolozsvár, 1903. évi október hóban.
A magy. kir. államvasutak

Utánnnyomás nem díjaztatik,

A magy. kir. államvasutak
budapesti jobbpárti üzletvezetősége
37202 III szám

Pályázati hirdetmény

A m. kir. államvasutak Zimony állomásán
levő pályavendéglő bérletére 1904. évi február hó
15-től számított öt évi időtartamra, azaz 1909
évi február hó 14-éig leendő bérbeadása iránt ezen
nel nyilvános ajánlati tárgyalást hirdetünk.

Az 1 korona bélyeggel és „Ajánlat a magyar
királyi államvasutak Zimony állomásán levő
vendéglői üzletnek bérbevételére a 37202-03 szám-
hoz”, felirattal ellátott, borítékba zárt és lepecsé-
telt, nem különben a kellő okmányokkal önkölcsi
bizonyítvány, ipar engedély, honossági igazolvány
stb.) felszerelt ajánlatok 1903. évi november 28-án

ak déli 12 órájáig a magy. kir. államvasutak buda-
pesti jobbpárti üzletvezetőség titkári hivatalához
(Budapest, Külső Kerepesi ut 8 ház) posta útján-
érti vevény mellett nyújtandók be.

Bánatpénz fejében pedig 200 azaz kétszáz
korona készpénzben, vagy állami letétre alkalmas
értékpapírokban nevezett üzletvezetőség gyűjtő
pénztáránál 1903. évi november 27-ének déli 12
órájáig leteendő.

Értékpapírok a budapesti illetőleg a bécsi
tőzsdén legutóbb jegyzett, tízenegynapnál nem
régibb árfolyam szerinti értékben, de legfeljebb
csak névértékben fognak számíttatni.

A vendéglő bérletére vonatkozó feltételek
ezen üzletvezetőség forgalmi és kereskedelmi osz-
tályában (Budapest Külső kerepesi ut 8 ház I. ome-
let 33 ajtó) vagy a győri és szabadkai forgalmi
főnökségnél a hivatalos órák alatt megtekinthetők,
miért is ajánlattevőkről feltételeztetik, hogy a fel-
tételket ismerik és azokat magukra nézve kötele-
zőknek elfogadják.

A feltételektől eltérő, vagy a kitűzött határ-
időn túl érkezett ajánlatok figyelembe vételét nem
fognak.

A m. kir. államvasutak fenntartják maguk-
nak a jogot, hogy az ajánlattevők k özüli tekintet
nélkül a felajánlott bérre szabadon választhassa-
nak

Tájékoztatásul még megjegyezzük, hogy a ven-
déglős lakásul szolgáló két szoba, egy cselédszó-
ba konyha és a hozzá tartozó mellékhelyiségeket
valamint az I. II.-od oszt. éttermet bérle saját költ-
ségén tartozik fűteni és világítani, a III.-ad oszt.
ét és váróterem fűtése és világítása pedig fele rész-
ben a vasut intézet, fele részben pedig bérle által
fog eszközöztetni.

Budapest, 1903 október hóban
Az üzletvezetőség